I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3827/85

af 20. december 1985

om tilpasning, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 355/77, (EØF) nr. 1360/78 og (EØF) nr. 458/80

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 253, artikel 258, stk. 2, artikel 263, stk. 2, og artikel 396, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I tiltrædelsesaktens artikel 253 og 263 er det fastsat, at Fællesskabets retsforskrifter på det socio-strukturelle område, herunder bestemmelserne vedrørende producentorganisationer, fra tiltrædelsesdatoen skal anvendes på betingelserne i de mere fordelagtige specifikke bestemmelser, der på denne dato er indeholdt i de horisontale fællesskabsforskrifter, til fordel for de mest ugunstigt stillede områder i Fællesskabet; det er derfor nødvendigt at udvide disse bestemmelsers anvendelsesområde til at omfatte Portugal;

i henhold til fælleserklæringen om gennemførelse i Spanien af Fællesskabets socio-strukturelle foranstaltninger i vinsektoren samt af bestemmelser, der gør det muligt at fastslå spanske vines oprindelse og at følge deres handelsbevægelser, skal Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1598/83 (2), gennemføres i Spanien på samme betingelser som dem, der gælder for de nuværende medlemsstater, og de anslåede udgifter i artikel 9 i nævnte forordning bør tilpasses i overensstemmelse hermed; for at nævnte forordning kan anvendes i Spanien, bør de i dens artikel 8, stk. 1, anførte arealtal desuden tilpasses;

anvendelsen af Fællesskabets retsforskrifter på det socio-strukturelle område nødvendiggør visse overgangsbestemmelser, for at retsforskrifterne kan anvendes fra tiltrædelsesdatoen, og for at fristen for kongeriget Spaniens og republikken Portugals efterkommelse heraf kan fastsættes;

anvendelsen af nævnte retsforskrifter i Spanien og Portugal nødvendiggør en tilpasning af de anslåede udgifter, der på nuværende tidspunkt er anført i disse bestemmelser;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse, kan Fællesskabets institutioner inden tiltrædelsen vedtage de i tiltrædelsesaktens artikel 253, 258, 263 og 396 omhandlede foranstaltninger, som træder i kraft med forbehold af og på dagen for nævnte traktats ikrafttræden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (3) ændres således:

1. Artikel 2, stk. 1, litra d), andet afsnit, affattes således:

   »I de ugunstigt stillede områder, der er fastlagt i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i direktiv 75/268/EØF, kan Den hellenske Republik, Den italienske Republik for så vidt angår Mezzogiorno, herunder også øerne, og republikken Portugal for hele dens område dog godkende forbedringsplaner, der i de første tre år af den periode, den fælles foranstaltning varer, og for republikken Portugals vedkommende i de første tre år efter ikrafttrædelsesdatoen for bestemmelserne om anvendelse i Portugal af de i afsnit I fastsatte foranstaltninger, forelægges af bedrifter, som ikke opfylder den i denne litra omhandlede betingelse, såfremt arbejdsmængden på bedriften ikke kræver mere, end hvad der svarer til en MAE, og såfremt de planlagte investeringer ikke overstiger 25 000 ECU.«.

2. I artikel 4, stk. 2, sidste afsnit, indsættes følgende punktum:

   »For Portugal løber ovennævnte periode fra ikrafttrædelsesdatoen for bestemmelserne om anvendelse i Portugal af de i afsnit I fastsatte foranstaltninger.«.

(1) EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27.
(2) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 53.
(3) EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1.

3. Artikel 14, stk. 1, sidste afsnit, affattes således:

»I Mezzogiorno, herunder også øerne, i de oversøiske departementer og i de græske og portugisiske områder fastsættes minimum for udnyttet landbrugsareal pr. bedrift dog til to ha.«.

4. I artikel 23, stk. 3, ændres »1 988 mio ECU« til »2 242 mio ECU«.

5. Artikel 26, stk. 2, første afsnit, affattes således:

»2. Fonden refunderer medlemsstaterne 25 % af de refusionsberettigede udgifter inden for rammerne af de i artikel 3-7, 13-17 og 20 omhandlede foranstaltninger. Denne refusionssats forhøjes til:

— 50 % for den i artikel 3 og 4 omhandlede investeringsstøtte til ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, Grækenland, Mezzogiorno i Italien, herunder også øerne, samt hele det portugisiske område;

— 50 % for den særlige støtte til landbrugere under 40 år, der omhandles i artikel 7;

— 50 % for den i artikel 14 omhandlede udligningsgodtgørelse til de græske, irske, italienske og portugisiske områder samt de franske oversøiske departementer;

— 50 % for den i artikel 17 omhandlede støtte, i de områder i henhold til artikel 13, stk. 1, der er beliggende i Grækenland, Italien og Portugal samt i de franske oversøiske departementer.«.

6. Artikel 32 affattes således:

»*Artikel 32*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige foranstaltninger i kraft for at efterkomme bestemmelserne i denne forordning inden for en frist på seks måneder fra datoen for dens ikrafttræden, og for kongeriget Spaniens og republikken Portugals vedkommende inden for en frist på to år fra tiltrædelsen.

De fastsætter samtidig de nærmere bestemmelser for en effektiv kontrol af de elementer, der danner grundlag for beregningen af støtte fra fonden.

2. De i artikel 3 og artikel 8, stk. 4, omhandlede forbud og restriktioner gælder dog for ansøgninger, der er indgivet efter denne forordnings ikrafttræden, og for kongeriget Spaniens og republikken Portugals vedkommende fra datoen for anvendelsen af afsnit I, dog senest seks måneder efter tiltrædelsen.«.

Artikel 2

Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1247/85 (2), ændres således:

1. Artikel 12, stk. 1, affattes således:

»Uanset artikel 10, litra a), kan projekter vedrørende sektorer og geografiske områder, for hvilke programmer endnu ikke er godkendt, modtage støtte fra fonden indtil den 31. december 1980, for Grækenlands vedkommende indtil den 31. december 1981, og for Spaniens og Portugals vedkommende indtil den 31. december 1986, for så vidt angår fiskeriprodukter, og indtil den 31. december 1987, for så vidt angår landbrugsprodukter.«.

2. I artikel 13, stk. 2, indsættes som nyt afsnit:

»For så vidt angår Spanien og Portugal, træffer Kommissionen i første halvdel af 1986 beslutning om de ansøgninger om støtte, som disse medlemsstater har indgivet inden den 1. februar 1986.«.

3. Artikel 17 affattes således:

»*Artikel 17*

1. Fondens støtte består i kapitaltilskud, der ydes i en eller flere udbetalinger.

2. For hvert projekt og i forhold til den foretagne investering:

a) skal det finansielle bidrag fra modtageren være på mindst 50 %; det nedsættes imidlertid til:
   — 35 % for projekter, der gennemføres i Languedoc-Roussillon og i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme;
   — 25 % for projekter, der gennemføres i Mezzogiorno, i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, i alle områder i Grækenland, bortset fra Storathen, i alle områder i Portugal samt i de franske oversøiske departementer;

   Kommissionen kan endvidere efter fremgangsmåden i artikel 22 give en medlemsstat tilladelse til at nedsætte modtagerens andel fra 50 til 45 %, hvis situationen på kapitalmarkedet i denne medlemsstat gør det berettiget;

(1) EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 130 af 16. 5. 1985, s. 1.

b) skal det finansielle bidrag fra den medlemsstat, på hvis område projektet skal gennemføres, være på mindst 5 %;

c) må det af fonden ydede tilskud højst udgøre:
   — 50 % for projekter, der gennemføres i Mezzogiorno, i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, i alle områder i Grækenland, bortset fra Storathen, i alle områder i Portugal samt i de franske oversøiske departementer;
   — 35 % for projekter, der gennemføres i Languedoc-Roussillon og i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme;
   — 25 % i de andre områder; Kommissionen kan dog, efter fremgangsmåden i artikel 22, forhøje denne sats til højst 30 % i forbindelse med projekter, der er omhandlet i artikel 11, litra c).

3. For så vidt angår fondens støtte til køb af det i artikel 6, litra f), omhandlede høstudstyr fastsættes de i stk. 2 nævnte satser således:

a) modtagerens finansielle bidrag skal være på mindst 80 % og for Grækenland, Italien, Irland og Portugal 70 % med hensyn til projekter forelagt inden den 31. december 1986.

   Det nedsættes dog til
   — 70 %, og til 60 % for projekter forelagt inden den 31. december 1986, for projekter, der gennemføres i Mezzogiorno, i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, i alle områder i Grækenland, bortset fra Storathen, og i alle områder i Portugal;
   — 70 % for projekter, der gennemføres i de franske oversøiske departementer, Languedoc-Rousillon og i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme.

b) Fondens tilskud må højst udgøre:
   — 20 %, og 30 % for projekter forelagt inden den 31. december 1986, for projekter, der gennemføres i Mezzogiorno, i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, i alle områder i Grækenland, bortset fra Storathen, og i alle områder i Portugal;
   — 20 % for projekter, der gennemføres i de franske oversøiske departementer, Languedoc-Roussillon og i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme;
   — 10 % i de andre områder og 20 % for projekter forelagt inden den 31. december 1986 i de øvrige områder i Grækenland, Irland og Italien.«.

4. I artikel 16, stk. 3, sidste afsnit, ændres »1 343 mio ECU« til »1 642 mio ECU«.

Artikel 3

Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2086/81 [2], ændres således:

1. I artikel 2 indsættes:

   »— hele Portugals område«.

2. Artikel 3, stk. 1, første punktum, affattes således:

   »1. For så vidt angår Italien, Grækenland og Portugal anvendes denne forordning på følgende produkter, såfremt der findes en produktion heraf i disse lande.«.

3. Artikel 11, stk. 2, andet led, første underled, affattes således:

   »— er blevet oprettet mere end tre år før denne forordnings ikrafttrædelsesdato, og for Grækenlands og Portugals vedkommende mere end tre år før tiltrædelsesdatoen,«.

4. I artikel 19, andet led, indsættes:

   »og for Portugals vedkommende inden den 31. marts 1987«.

Artikel 4

Forordning (EØF) nr. 458/80 ændres således:

1. I artikel 8, stk. 1, første afsnit, ændres »240 600 ha« til »274 600 ha« og »45 800 ha« til »53 000 ha«.

2. I artikel 8, stk. 1, andet afsnit, indsættes:

   »Spanien 7 200 ha«.

3. I artikel 9, stk. 2, ændres »188,9 mio ECU« til »215,4 mio ECU«.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986 med forbehold af ikrafttrædelsen af traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse.

---

(1) EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.
(2) EFT nr. L 310 af 30. 10. 1981, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1985.

På Rådets vegne

R. STEICHEN

Formand